



# Music for You

Över örat hörlurar  
Ägarhandbok

SVENSKA

**psb**<sup>®</sup>  
SPEAKERS

## Inledning

Tack för att du har köpt ett par PSB Speakers M4U hörlurar, högutvecklade hörlurar som fångar alla ljud från dina musik- och videosamlingar och för dem in i ditt personliga utrymme. Dessa hif-fi hörlurar producerar naturlig musikdynamik och exakt återgett ljud, så att du kommer närmare den musik du älskar.

Över 50 år av ljudexcellens och forskning ligger bakom M4U hörlurarna från PSB Speakers och de har konstruerats att producera oöverträffad ljudkvalitet, vara bekväma hela dagen och lätta att vika ihop och bära med sig för dagens musikentusiaster och professionella utövare. Med PSB:s naturliga ljudkvalitet och eleganta, ergonomiska design kan du fly undan till en personlig konsertupplevelse som du kan ha med dig överallt.

## Säkerhetsinformation

Vi erbjuder den här ägarhandboken i hoppet att du kommer att läsa igenom den, så att du säkert får ut det allra bästa av din PSB-produkt och din musik.

Denna apparat överensstämmer med del 15 av FCC-reglerna. Användning uppfyller följande två villkor: (1) apparaten får inte orsaka skadliga störningar och (2) apparaten måste acceptera mottagna störningar, även störningar som kan orsaka oönskad funktion.



### OSHA:s riktlinjer för bullerexponeringsgränser

Occupational Safety Health Administration (OSHA) har publicerat rekommendationer för användning av hörlurar för maximal daglig exponering och ljudtrycksnivåer [mätt i decibel (dB)]. En decibel är mått på ljud som ökar exponentiellt med volymen. Till exempel, ett normalt samtal är typiskt ungefär 60 dB och en rockkonsert i ett stadion är ofta omkring 100 dB.

Maximal ljudtrycksnivå som rekommenderas för dagligt bruk (se figur 1 nedan):

<b>figur 1</b>	90dB	8 timmar	95dB	4 timmar	100dB	2 timmar
	105dB	1 timme	110dB	30 minuter	115dB	15 minuter
	120dB	Undvik därför att det kan orsaka skador				

### VARNING:

- När du använder hörlurar kanske du inte uppfattar varningar eller meddelanden. Du bör vara medveten om ljud i omgivningen när du har på dig hörlurarna och känna igen dem när det behövs.
- Att vara utsatt för högt ljud en lång tid kan orsaka permanenta hörselskador. För att undvika personskador vid användning av hörlurar ska volymen hållas på de nivåer som beskrivs i figur 1A, särskilt för långvarigt lyssnande.
- Om vatten eller andra främmande ämnen tränger in i apparaten, kan det leda till elektrisk chock.
- Försök inte att modifiera produkten efter det kan leda till personskador och/eller produktfel.
- Håll batterier utom räckhåll för barn.

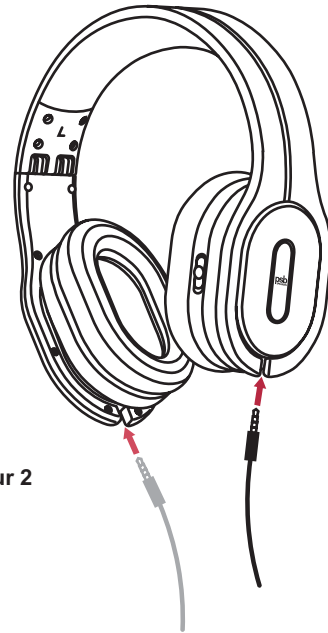
## Anslutning...

Innan du gör någon anslutning, se till att strömmen till din ljudkälla är avstängd, eftersom det kan leda till allvarliga skador på utrustningen och/eller dina öron om ljudkällan lämnas på.

För att ansluta hörlurarna ska den 3,5 mm raka kontakten stickas in i en av ingångarna längst ner på den vänstra (L) eller högra (R) hörluren beroende på vilken sida användaren föredrar för bekvämt lyssnande.

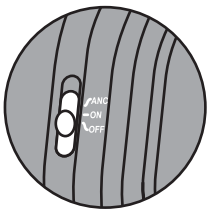
### 6,3 mm adapter

Om din audioutrustning har ett 6,3 mm (¼ tum) utgångsjack ska den medföljande ¼ tums adaptern användas.



figur 2

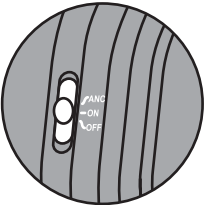
Strömkontroll på de aktiva M4U hörlurarna



figur 3a

### Läge A: Passivt läge (figur 3a)

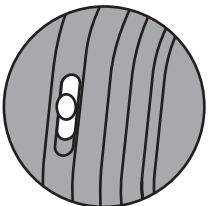
I passivt läge är brusreducering avstängt. Hörlurarna får ström från ljudkällan. Ingen ström behövs.



figur 3b

### Läge B: Aktivt läge (figur 3b)

I aktivt läge är den interna hörlursförstärkaren aktiv. Strömkontrollen med 3 lägen är **“RÖD”**. Två AAA batterier måste sättas in i hörlurarna.



figur 3c

### Läge C: Läge för aktiv brusreducering (figur 3c)

I läget 'aktiv brusreducering' har du aktiverat funktionen "brusreducering" och den interna hörlursförstärkaren. Strömkontrollen med 3 lägen är **“GRÖN”**. Två AAA batterier måste sättas in i hörlurarna.

### Indikator för Lågt batteri

Om den är i läge B eller C (aktiv) är 3-läges strömkontrollen **“GUL”** när batteriet är lågt, och därför måste du snart byta ut batterierna.

## Kontroll...

### Monitorfunktion

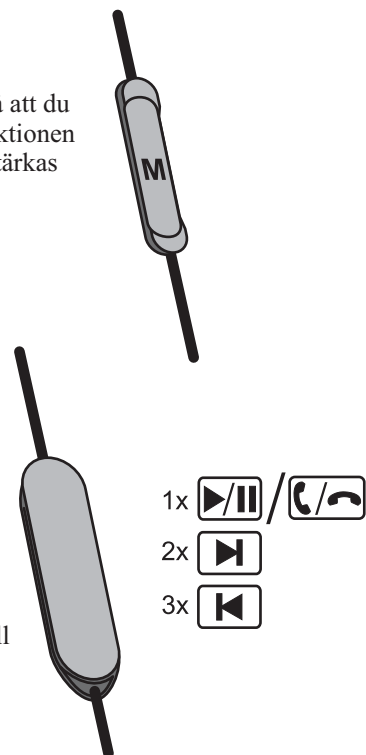
Genom att trycka och hålla ner knappen kan du reducera ditt aktuella ljudspår med 30 dB så att du kan höra omgivningen utan att någonsin lämna ditt personliga utrymme. Den beskrivna funktionen fungerar bara i aktivt brusreduceringsläge. När det aktiverats kommer omgivningen att förstärkas genom hörlurarna.

### Ljudkontrollfunktioner på de aktiva M4U hörlurarna

I ditt hörlurspaket medföljer två 1,5 m ljudkabler. En kabel är utrustad med en monitorfunktion ergonomiskt placerad på kabeln. Den andra kabeln är utrustad med en 3-trycks funktionsknapp och monitorfunktion för fjärrkontroll/handfri användning av din mobiltelefon.

Om du får ett telefonsamtal medan du lyssnar och använder 3-trycks funktionskabeln, kan du svara på samtalet och pausa ditt audiospår med ett enda tryck på knappen. När samtalet är färdigt, avslutas samtalet och ljudspelning börjar igen med ett enda tryck på knappen.

När man lyssnar till en handhållen musikenhet t ex en iPod, kan 3-trycks funktionsknappen användas till att byta till nästa spår eller pausa och börja musiken igen utan att gå tillbaka till den handhållna enhetens kontroller.



## Lyssna...

Med volymen låg, sätt på ljudkällan, hitta en behaglig lyssningsnivå och glid in i ett personligt utrymme fyllt med ljuden från dina favoritsamlingar av ljud- och videospelningar.

### Hörlurarnas placering

Varje hörlur är märkt med ett "L" och ett "R" som anger vänster och höger sida av hörlurarna. Se till att du sätter på dem korrekt så att du kan njuta av ljudet på det sätt som ursprungligen avsetts och maximera din musikupplevelse.

### Livslängd och utbyte av batteri med aktiva M4U hörlurar

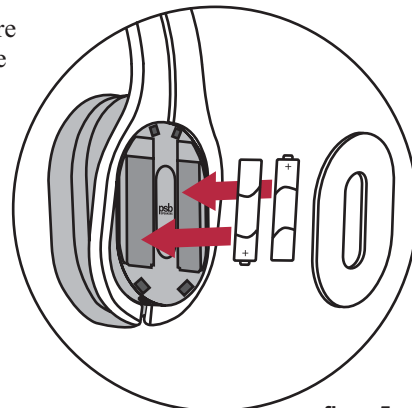
Även om batteriets livslängd varierar med användning, är genomsnittslängden 55 timmar. 3-läges strömkontrollen blir "GUL" för att meddela lyssnaren att det finns ungefär 3 timmar kvar på batteriet (batteriets livslängd kan variera om laddningsbara batterier används).



figur 4

När byte krävs, håll i huvudbandet och luta toppen på den vänstra hörluren mot höger sida för att hitta de två dragtabbarna på botten som visas i *figur 4*. Placera två fingrar innanför båda tabbarna, ta varsamt av locket på batterifacket och byt ut de använda batterierna mot två alkaliska AAA batterier (IEC LR03) som visas i *figur 5*.

För att sätta tillbaka locket, stoppa in de två övre klämmorna först och fortsätt sedan att trycka de återstående två klämmorna in i de avsedda skårorna.



figur 5

Kassera använda batteri korrekt och i enlighet med lokala förordningar. Får inte brännas.

## Anslutning till underhållssystem på flygplan...

För anslutning till underhållssystem på flygplan med två utgångskontakter måste du använda den medföljande dubbla 3,5 mm flygplansadaptern och den aktiva monitorkabeln (med de aktiva M4U hörlurarna).

*\* Obs! Konfigurationen på ljudutgångar kan variera på flygplan. Flygplansaudio kanske inte har samma höga kvalitet som du hör med ditt ljudsystem hemma eller med en bärbar källa.*

### **WARNING:**

- **PSB Speakers rekommenderar att du inte använder dessa hörlurar som flygkommunikationsutrustning, eftersom de inte konstruerats för många av de miljöförhållanden som är vanliga på kommersiella eller okommersiella flyg (inklusive men inte begränsat till: höjd, temperatur, brusförhållanden, flygplan utan tryckluft, osv.) vilket kan leda till störning av kritiska kommunikationer.**

## Service...

### *Hur man tar av en hörlur för byte och rengöring*

Hörlurskuddarna på M4U har utformats till att vara avtagbara för rengöring och byte. Det är inte rekommenderat eller nödvändigt att ständigt ta av kuddarna. Om en kudde lossnar av misstag, läs nedanstående anvisningar.

### **WARNING:**

- **Blöt aldrig högtalaren eller elektroniken inuti dina M4U hörlurar. Vatten eller rengöringsmedel kan orsaka irreparabel skada på elektroniken inuti dina hörlurar. M4U-garantin täcker inte sådana skador.**

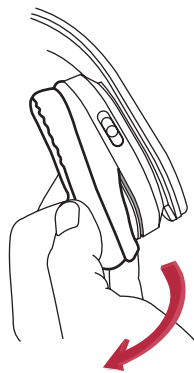
### *Rengöring*

För regelbunden rengöring, använd en lätt fuktad duk och rengör varsamt varje hörlurskudde och använd sedan en torr duk för att avlägsna resterande fukt.

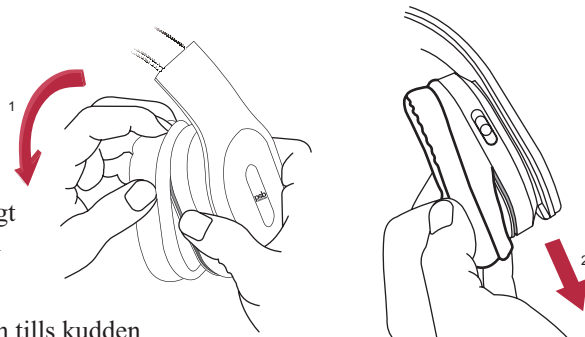
Om kraftig rengöring blir nödvändig efter en längre tids lyssnande och användning, följ dessa anvisningar:

- Rengör hörlurskuddarna för hand, fyll en skål eller tvättfat med kallt vatten.
- Häll i en aning disk- eller tvättmedel och rengör kuddarna varsamt.
- När kuddarna är rengjorda, skölj dem med rent vatten.
- För att torka hörlurskuddarna, placera dem på en handduk med insidan uppåt.
- Vik handduken över kuddarna och tryck nedåt för att avlägsna överflödigt vatten i skumgummit.
- Låt dem lufttorka fullständigt innan du sätter på dem igen.

### *Hur man sätter på och tar av en kudde*



- 1) För att ta av hörlurskudden, håll hörlurarna upp och ner och håll i huvudbandet över den hörlurskudde som behöver tas av.
- 2) Med den andra handen, håll i läderhörlurskudden och sträck och dra försiktigt den rundade kanten på kudden bort från skåran. Upprepa om nödvändigt med den andra hörluren.

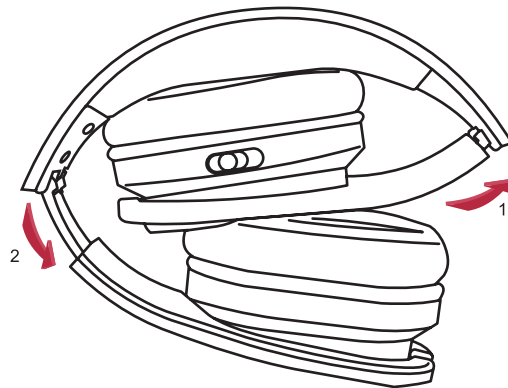


- 1) För att sätta på hörlurskudden igen, håll i huvudbandet och kudden enligt beskrivningen ovan och passa in den rundade kanten på hörlurskudden i den avsedda skåran.

- 2) Använd ditt finger att långsamt passa in läderkanten i skåran på hörluren tills kudden sitter ordentligt fast.

## Vård av M4U hörlurar...

För säkert och hygieniskt bruk är det viktigt att periodiskt underhålla och rengöra M4U hörlurarna. Men alltför mycket rengöring kan skada produkten och äventyra dess livslängd. När hörlurarna inte används ska de alltid förvaras i det medföljande skyddsfodralet och förvaras på en ren och torr plats. Undvik förvaring i extrem värme eller kalla temperaturer och fuktighet, och undvik att utsätta dem för vätskor.



### **VARNING:**

- När du kopplar bort dina M4U hörlurar, ta tag i kontakten i slutet på kabeln och dra ut den. Dra aldrig i kabeln till hörlurarna för att koppla bort dem från din musikspelare.

## SKYDDA DIN INVESTERING

För att kunna njuta länge av dina hörlurar ska du respektera deras begränsningar och undvika alltför höga volymnivåer vid uppspelning av musik eller filmer. Alltför höga volymnivåer kan skada alla hörlurar.

Om dina hörlurar tvingas till alltför höga volymnivåer, kan de drivas in i "clipping", vilket kan leda till allvarlig och/eller permanent skada. Om du använder hörlurarna på hög volym, lyssna noga efter skarp, förvrängd och minskande klarhet i mellanregistret och om du upptäcker det, minska volymen omedelbart.

**TESTA ALDRIG HÖRLURARNAS HÖGSTA VOLYMNIVÅ GENOM ATT VRIDA UPP VOLYMEN HELA VÄGEN!**

## Miljöskydd

När produkten inte längre kan användas, får den inte slängas med vanliga hushållssopor utan måste returneras till en uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten, ägarhandboken och förpackningen understryker detta.



Materialen kan återanvändas i enlighet med märkningen på dem. Genom återanvändning, återvinning av råmaterial eller andra former av återvinning av gamla produkter bidrar du på ett viktigt sätt till att skydda vår miljö.

Ditt kommunförvaltningskontor kan upplysa dig om din lokala återvinningsplats.

## Felsökning

### 1. Problem: Ingen brusreducering (om tillämpligt)

- Se till att 3-läges strömkontrollen är i läget "aktiv brusreducering" på hörluren och lyser "GRÖN".
- Om 3-läges strömkontrollen är "GUL", är batterierna låga. Därför kommer du snart att behöva byta ut dem.

### 2. Problem: Låg eller ingen ljudvolym

- Kontrollera att strömmen till ljudkällan är "på", och att ljudet är ställt på mellanvolymnivå.
- Kontrollera anslutningskabeln till ljudkällan och anslutningen mellan hörluren och ljudkällan.
- Se också till att ljudkällan inte har dämpats på 3-trycks funktionsknappen eller monitorfunktionen.

### 3. Problem: Knaster eller periodisk förlust av brusreducering (om tillämpligt)

- Kontrollera att kabeln är fullständigt ansluten.
- Kontrollera att kabelanslutningen inte har skadats vid ljudkällan och/eller hörluren.
- Om 3-läges strömkontrollen är "GUL", är batterierna låga. Därför kommer du snart att behöva byta ut dem.

Om service behövs kan du besöka ett auktoriserat PSB servicecenter or [www.psbSpeakers.com](http://www.psbSpeakers.com). Om du har flyttat efter ditt inköp kan den närmaste PSB-återförsäljaren hjälpa dig. Om problemet inte blir löst, kontakta oss direkt och ge oss modellens namn, serienummer, inköpsdatum, återförsäljarens namn och en fullständig beskrivning av problemet.

Vi uppskattar att du köpt M4U-hörlurarna och tackar dig för att du tagit dig tid att läsa denna ägarhandbok. Vi hoppas du uppskattar den utomordentliga tillfredsställelse PSB Speakers har att erbjuda och önskar dig många års trevligt lyssnande.

**Riktigt ljud för riktiga människor.**